

## 征集“同济人著作”致德籍教授的一封信

尊敬的教授：

您好！

2012年，是中国与联邦德国建交40周年，2012年5月我们又将迎来同济大学建校105周年和同济大学工科建立100周年的纪念日。105年的同济，105年的辉煌。自1907年德国医生宝隆在上海创办“同济德文医学堂”以来，斗转星移，饱经沧桑，同舟共济，弦诵不绝。时至今日，同济大学已经发展成为中国具有国际知名度、国家重点建设的现代大学之一，正以坚定的步伐向综合性、研究型、国际化的一流现代大学迈进。

您是该校任教的德籍著名教授之一，可以说同济大学之所以成为中国乃至世界的一所著名大学，和您在我校任教期间的辛勤努力和我校的关心帮助是分不开的。我们计划在2012年纪念中国与联邦德国建交40周年之际举办“任教同济大学德籍著名教授著作及生平事迹展览”，恳请您能够向我们捐赠一至多部您的著作并通过E-mail方式提供您的照片和主要经历。我们将在这次展览中向全校师生展示德籍教授们对同济大学所做出的贡献和主要成就。展览结束后，我们将把您捐赠的著作永久存放在图书馆的“同济人著作陈列室”中。

我们热诚期待和欢迎您关心、支持与参与本次征集活动。

### 捐赠说明：

(1) 请将著作直接邮寄至送至：

中国上海市四平路1239号（邮编：200092）同济大学图书馆数字化部 刘悦如

(2) 也可通过德国友人或中国友人将著作送至：

中国上海市四平路1239号（邮编：200092）同济大学图书馆数字化部 刘悦如

(3) 捐赠者通过E-mail提供照片和主要经历的格式如下：

E-mail: [yrliu@lib.tongji.edu.cn](mailto:yrliu@lib.tongji.edu.cn)

格式样图：



(4) 收到捐赠著作后，我们将向您寄送加盖同济大学图书馆收藏章的“捐赠证明”。

顺致

崇高敬意！

同济大学校友会  
同济大学图书馆  
2011年6月

## **Brief an ausgewählte deutsche Professoren**

**Betreff: Sammlung für die Ausstellung „Schriften von Professoren der Tongji-Universität“**

Juni 2011

Sehr geehrte Professoren,

Im Jahr 2012 wird das 40jährige Jubiläum diplomatischer Beziehungen zwischen Deutschland und China gefeiert. Zudem begehen wir das 100jährige Jubiläum der Ingenieurwissenschaften an der Tongji-Universität und feiern im Mai desselben Jahres den 105. Geburtstag der Universität.

Die Tongji-Universität wurde im Jahr 1907 von dem deutschen Arzt Dr. Erich Paulun als „Deutsche Medizinschule für Chinesen“ gegründet. 1911 schloss sie sich mit der ebenfalls von einem Deutschen gegründeten Ingenieursschule zur „Deutschen Medizin- und Ingenieurschule Tongji“ zusammen. Seit diesen Anfängen hat die Tongji-Universität eine beeindruckende Entwicklung durchlaufen. Heute ist sie eine der angesehensten Universitäten in ganz China und insbesondere die technischen Fächer genießen auch international einen exzellenten Ruf.

Sie sind einer der bekanntesten deutschen Professoren an der Tongji-Universität. Dass die Tongji-Universität einen so exzellenten Ruf genießt, verdankt Sie in großem Maße Ihrer Unterstützung. Hierfür wollen wir Ihnen herzlich danken.

Um diese Unterstützung sichtbarer zu machen, planen wir für das Jahr 2012 eine Ausstellung über die bekanntesten deutschen Professoren der Tongji-Universität. Für die Durchführung benötigen wir jedoch erneut Ihre Unterstützung. Daher möchten wir Sie bitten, uns eins oder einige Ihrer Werke zu spenden und uns per E-Mail ein Foto von Ihnen und Ihre Biographie zu zusenden. Die Ausstellung wird für alle Studierenden, Professoren und Interessenten in der Zentralbibliothek der Universität zu sehen sein. Ihre Werke werden nach Ablauf der Ausstellung in den Bestand der Universitätsbibliothek übergehen und somit ein großer Gewinn für die Studierenden sein.

Wir danken Ihnen schon jetzt für Ihre Hilfe und freuen uns auf Ihre Beiträge!

### **Unsere Kontaktdaten:**

#### **Postadresse:**

Tongji-Universität, Universitätsbibliothek, z.Hd.: LIU Yueru, 1239 Siping Road, Shanghai, China (Zip: 200092)

#### **E-mail:**

yrliu@lib.tongji.edu.cn

Sobald wir Ihre Arbeiten erhalten haben, senden wir Ihnen einen „Spendennachweis“ mit einem Siegel der Tongji-Universitätsbibliothek zu.

Bei Fragen können Sie sich jederzeit an LIU Yueru wenden.

Mit herzlichem Dank und besten Grüßen,

Ihre

Tongji-Universitätsalumnivereinigung

Tongji-Universitätsbibliothek